

Käyttöturvallisuustiedote

GOPART Transmission-hydraulic oil UTTO

Annettu: 22.8.2018
Versio: 1.0.0

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Kaupan nimi: GOPART Transmission-hydraulic oil UTTO

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Suosittelut käytöt: Voiteluaine.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Toimittaja

Yritys: Kramp Oy
Osoite: Muurassuontie 10
Postinumero: 21530
Kaupunki: Paimio
Maa: SUOMI
Sähköposti: SDS@kramp.com
Puhelin: + 358 2420 64600

1.4 Hätäpuhelinnumero

09 471 977 tai 09 4711 (Myrkytystietokeskus)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

CLP-luokitus: Eye Irrit. 2;H319
**Tärkeimmät oireet ja
haittavaikutukset:** Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

2.2 Merkinnät

Merkit



Huomiosanat: Varoitus / Varning

H-lausekkeet

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä. / Orsakar allvarlig ögonirritation.

P-lausekkeet

P102 Säilytä lasten ulottumattomissa. / Förvaras oåtkomligt för barn.

P262 Varo kemikaalin joutumista silmiin, iholle tai vaatteisiin. / Får inte komma i kontakt med ögonen, huden eller kläderna.

P264 Tvätta huden grundligt efter användning. / Tvätta huden grundligt efter användning.

Käyttöturvallisuustiedote

GOPART Transmission-hydraulic oil UTTO

Annettu: 22.8.2018
Versio: 1.0.0

P305+351+338	JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. / VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.
P337+313	Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin. / Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp.
P301+330+331	JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Huuhto suu. Ei saa oksennuttaa. / VID FÖRTÄRING: Skölj munnen. Framkalla INTE kräkning.
P312	Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia. / Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare.
P501	Hävitätä sisältö/pakkaus toimittamalla se jäteasemalle paikallisten määräysten mukaisesti. / Enligt gällande bestämmelser ska innehållet/behållaren lämnas till en återvinningsanläggning.

2.3 Muut vaarat

Tuote ei sisällä PBT- tai vPvB-aineita.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

Aine	CAS-Numero	EY-numero	REACH-rek.nro	Pitoisuus	Muistiinpanot	CLP-luokitus
Sinkki-dialkyyli dithiophosphate	68649-42-3	272-028-3		1 - 2,5%		Skin Irrit. 2;H315 Eye Dam. 1;H318 Aquatic Chronic 2;H411

H-lausekkeiden sanamuoto, katso osa 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Sisäänhengitys:	Mene raittiiseen ilmaan. Tunnettaessa jatkuvaa pahoinvointia hakeuduttava lääkäriin hoitoon.
Nieltyinä:	Huuhtelee suu huolellisesti ja juo 1-2 lasillista vettä pienin kulauksin. Tunnettaessa jatkuvaa pahoinvointia hakeuduttava lääkäriin hoitoon.
Ihokosketus:	Poista saastuneet vaatteet. Pese iho vedellä ja saippualla. Tunnettaessa jatkuvaa pahoinvointia hakeuduttava lääkäriin hoitoon.
Silmäkosketus:	Huuhtelee heti vedellä (mieluiten silmien huuhteluun tarkoitetuilla välineillä) vähintään 5 minuutin ajan. Avaa silmä kunnolla. Poista mahdolliset piilolinssit. Hakeuduttava lääkäriin hoitoon.
Yleistä:	Lääkäriin hoitoon hakeuduttaessa mukana on oltava käyttöturvallisuustiedote tai -etiketti.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Ärsyttää silmiä. Aiheuttaa kirvelyä ja silmien vuotamista. Voi ärsyttää ihoa - voi aiheuttaa punoitusta.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Ei vaadi välitöntä erityishoitoa. Hoida oireet.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet:	Sammuta jauheella, vaahdolla tai vesisumulla. Jäähdytä syttymätöntä varastoa vedellä tai vesisumulla.
Soveltumattomat sammutusaineet:	Älä ruiskuta vedellä, koska se voi aiheuttaa palon leviämisen.

Käyttöturvallisuustiedote

GOPART Transmission-hydraulic oil UTTO

Annettu: 22.8.2018
Versio: 1.0.0

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tuote hajooa poltettaessa, missä yhteydessä voi muodostua seuraavia myrkyllisiä kaasuja: Hiilimonoksidi ja hiilidioksidi/
Typpikaasuja.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Käytä itsenäistä hengityslaitetta ja kemikaalisuojapukua vain, jos henkilökohtainen (lähi)kosketus on todennäköistä. Siirrä säiliöt pois paloaltilta alueelta, jos voit tehdä sen vaaratta. Vältä höyryjen ja savukaasujen sisään hengittämistä ja mene raittiiseen ilmaan.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Muu kuin pelastushenkilökunta: Seiso tuulenpuolella / pidä etäisyyttä lähteeseen. Tuki vuoto, jos voit tehdä sen turvallisesti. Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta. Käytä käsineitä. Käytä suojalaseja. Käytä hengityssuojainta mikäli ilmanvaihto on riittämätön. Pidä tarpeeton henkilöstö poissa.

Pelastushenkilökunta: Edellisten lisäksi: Suositellaan EN 368 -standardin tyyppin 3 mukaista suojapukua.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Vuotanutta ainetta ei saa päästää viemäriin eikä pintavesiin.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Vuotanut aine kootaan ja imeytetään hiekan tai muun absorboivan aineen avulla ja siirretään tarkoitukseen sopiviin jätesäiliöihin. Vähäiset roiskeet pyyhitään pois liinalla.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso suojavälineiden tyyppi kohdasta 8. Katso hävittämisohjeet kohdasta 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Käytettävissä on oltava juoksevaa vettä ja silmien huuhteluun tarkoitettuja välineitä. Pese kädet ennen taukoja, ennen sosiaalityökalujen käyttöä ja töiden jälkeen.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Aine on säilytettävä turvallisesti, lasten ulottumattomissa ja erillään elintarvikkeista, rehusta, lääkevalmisteista ym. Säilytettävä kuivassa, viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytettävä jäätymiseltä suojattuna. Tuote on suojattava lämpenemiseltä (esim. auringonvalolta). Säilytettävä tiiviisti suljetussa alkuperäispakkauksessa. Vältä suoraa auringonvaloa. Älä säilytä seuraavien yhteydessä: Pelkistimet/ Hapot/ Hapettimet.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Ei mitään.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Ammatillinen altistusraja

Aineen nimi	Aikaväli	ppm	mg/m3	kuitua/cm3	Kommentti	Huomaus
Öljysumu	8h		5			

Käyttöturvallisuustiedote

GOPART Transmission-hydraulic oil UTTO

Annettu: 22.8.2018
Versio: 1.0.0

Mittausmenetelmät: Työperäisen altistuksen mainittujen raja-arvojen noudattamista voidaan seurata työterveydenhoitomittauksilla.

Lainsäädäntöä koskevat tiedot: HTP-arvot 2016.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet: Käytettävä alla mainittuja henkilönsuojaimia.

Henkilösuojaimet, silmien tai kasvojen suojaus: Käytä suojalaseja. Silmäsuojaimien täytyy olla SFS-EN 166 -standardin mukaiset.

Henkilösuojaimet, käsien suojaus: Käytä käsineitä. Materiaalin tyyppi ja paksuus: PVC/ Nitrilikumi. 0,4 mm. Imeytymisaika: > 8 tuntia. Käsineiden täytyy olla SFS-EN 374 -standardin mukaiset.

Henkilösuojaimet, hengityksen suojaus: Käytä hengityssuojainta mikäli ilmanvaihto on riittämätön. Suodattimen tyyppi: A. P. Hengityssuojaimen on oltava jonkin seuraavista standardeista mukainen: EN 136/140/145.

Ympäristöaltistumisen torjuminen: Varmistettava yhdenmukaisuus paikallisten päästömääräysten kanssa.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Muuttuja	Arvo/yksikkö
Olomuoto	Neste
Väri	Keltainen Ruskea
Haju	Tunnistettava
Liukoisuus	Vesiliukoisuus: Liukenematon Liukenee seuraaviin: Orgaaniset liuottimet.
Räjähävyys	Ei-räjähävä
Hapettavat ominaisuudet	Ei-hapettava.

Muuttuja	Arvo/yksikkö	Huomiot
pH (käyttöliuos)	Ei tietoja	
pH (konsentraatti)	Ei tietoja	
Sulamislämpötila	Ei tietoja	
Jäätymispiste	Ei tietoja	
Kiehumispiste ja kiehumisalue	Ei tietoja	
Leimahduspiste	220 °C	(suljetun kupin menetelmä)
Haihtumisnopeus	Ei tietoja	
Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut)	Ei tietoja	
Syttyvyysrajat	Ei tietoja	
Räjähäysraja	Ei tietoja	
Höyrynpaine	Ei tietoja	
Höyryntiheys	Ei tietoja	
Suhteellinen tiheys	Ei tietoja	
Jakautumiskerroin n-oktanoli/vesi	Ei tietoja	
Itsesyttymislämpötila	Ei tietoja	
Hajoamislämpötila	Ei tietoja	
Viskositeetti	59 mm ² /s	40 °C
Hajukynnys	Ei tietoja	

9.2 Muut tiedot

Muuttuja	Arvo/yksikkö	Huomiot
----------	--------------	---------

Käyttöturvallisuustiedote

GOPART Transmission-hydraulic oil UTTO

Annettu: 22.8.2018
Versio: 1.0.0

Tiheys	0,865 g/ml (15°C)	
--------	-------------------	--

Muut tiedot: Jähmepiste: -33 °C

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Reagoi seuraavien kanssa: Pelkistimet/ Hapot/ Hapettimet.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on stabiili, kun sitä käytetään toimittajan ohjeiden mukaan.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei tunnettuja.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Tuote on suojattava lämpenemiseltä (esim. auringonvalolta). Vältä suoraa auringonvaloa. Suojattava lämpötiloilta < 0°C.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Pelkistimet/ Hapot/ Hapettimet.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Hiilimonoksidi ja hiilidioksidi/ Typpikaasuja.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Välitön myrkyllisyys - suun kautta: Nauttiminen voi aiheuttaa pahoinvointia. Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Välitön myrkyllisyys - ihon kautta: Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Välitön myrkyllisyys - hengitysteiden kautta: Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Ihosyövyttävyyttä/ärsytys: Voi ärsyttää ihoa - voi aiheuttaa punoitusta. Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys: Ärsyttää silmiä. Aiheuttaa kirvelyä ja silmien vuotamista.

Hengitysteiden tai ihon herkistyminen: Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Sukusolujen perimän vaurioituminen: Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Syöpää aiheuttavat vaikutukset: Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Lisääntymiselle vaarallinen: Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Yksittäinen STOT-altistuminen: Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Käyttöturvallisuustiedote

GOPART Transmission-hydraulic oil UTTO

Annettu: 22.8.2018
Versio: 1.0.0

Toistuva STOT-altistuminen: Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Aspiraatiovaara: Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Muut myrkylliset vaikutukset: Ei tunnettuja.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Tuote sisältää pieniä määriä ympäristölle haitallisia aineita. Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Ei oleteta hajoavan biologisesti. Testitiedot eivät ole saatavissa.

12.3 Biokertyvyys

Biokertymistä ei ole odotettavissa. Testitiedot eivät ole saatavissa.

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Testitiedot eivät ole saatavissa.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tuote ei sisällä PBT- tai vPvB-aineita.

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Ei tunnettuja.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Vältä tuotteen joutumista viemäriin tai pintavesiin.

Vuotanut aine ja jäte kootaan suljettuihin, tiiviisiin säiliöihin ja toimitetaan paikalliselle ongelmajätelaitokselle.

Tyhjä, puhdistettu pakkaus hävitetään kierrätystä varten. Puhdistamaton pakkaus hävitetään paikallisen jätteenpoistosuunnitelman mukaisesti.

Absorboimisaine/liina saastunut tuotteesta: EWC-koodi: 15 02 02 Absorboimisaineet, suodatinmateriaalit (mukaan luettuina öljysuodattimet, joita ei ole mainittu muualla), puhdistusliinat ja suojavaatteet, jotka ovat vaarallisten aineiden saastuttamia.

Jäteluokitus: EWC-koodi: Riippuu toimialasta ja käytöstä yms. 13 02 04* mineraalipohjaiset klooratut moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero: Ei sovellettavissa.

14.4 Pakkausryhmä: Ei sovellettavissa.

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: Ei sovellettavissa.

14.5 Ympäristövaarat: Ei sovellettavissa.

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka: Ei sovellettavissa.

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei mitään.

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Käyttöturvallisuustiedote

GOPART Transmission-hydraulic oil UTTO

Annettu: 22.8.2018
Versio: 1.0.0

Ei sovellettavissa.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Erityisehdot: Ei mitään.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Muut tiedot: Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

KOHTA 16: Muut tiedot

Version historia ja ilmoitus muutoksista

Versio	Tarkastuspäivämäärä	Vastuhenkilö	Muutokset
1.0.0	22.8.2018	Bureau Veritas HSE / THS	New

Lyhenteet:
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
STOT: Specific Target Organ Toxicity
vPvB: Very Persistent and Very Bioaccumulative

Muut tiedot: Tämä käyttöturvallisuustiedote on laadittu vain tätä tuotetta varten, ja se koskee vain tätä tuotetta. Käyttöturvallisuustiedote perustuu nykyiseen tietämukseemme sekä tietoihin, jotka toimittaja on toimittanut tiedotteen laatimisen aikaan. Käyttöturvallisuustiedote täyttää käyttöturvallisuustiedotteiden laatimiseen sovellettavan lain vaatimukset asetuksen 1907/2006/EY (REACH) ja siihen tehtyjen muutosten mukaisesti.

Koulutusohjeita: Vaatimuksena on tämän käyttöturvallisuustiedotteen perusteellinen tuntemus.

Luokittelumenetelmä: Tunnettujen ainesosien vaarallisuuden perustuva laskelma.

Luettelo olennaisista H-lausekkeista

H315 Ärsyttää ihoa.
H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä.
H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
H411 Myrkyllistä vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

KTT:n on laatinut

Yritys: Bureau Veritas HSE Denmark A/S
Osoite: Oldenborggade 25-31
Postinumero: 7000
Kaupunki: Fredericia
Maa: TANSKA
Sähköposti: infohse@dk.bureauveritas.com
Puhelin: +45 77 31 10 00



Käyttöturvallisuustiedote

GOPART Transmission-hydraulic oil UTTO

Annettu: 22.8.2018
Versio: 1.0.0

Kotisivu: <http://www.hse.bureauveritas.dk>

Asiakirjan kieli: FI